

1907-12-21

SENDER

Oscar Matthiesen

RECIPIENT

Edith Willumsen, Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Oscar Matthiesen bliver gift d. 10/11

1907 med Anna Katharina Mann

(1879-1943)

Samme år rejser Matthiesen til

Gardasøen.

Sender's location:

Hamborg (Tyskland)

Mentioned people:

Anna Katharina Matthiesen

Gersemi Willumsen

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/II/4 - M

TRANSCRIPTION

Hamburg 21 Debr.

Kjære Willum!

Modtag en hjærtelig Hilsen og Tak for Telegrammet til vort Bryllup! Nu har vi fartet viden om, og jeg har malet en frygtelig Mængde ved Gardasøen – gode Studier til det næste store Billede. Dejlig Rejse!

Juleaften er vi atter

hjemme, og så begynder vi at indrette Huset på Søbakken ved Skovshoved.

Glædelig Jul begge to + den lille! og på Gensyn

Eders hengivne

Oscar Matis.

Hamburg 21 Febr.

Kære Willum! !

Medtag en hjertelig
Vilkommen og tak for Tele-
grammet til vort
Forsætelse! Nu har vi
færdig videt om, og
vi har maalt en
frygtelig Mængde ved
Gardarøen - gode Studier
til det næste store
Billede. Dejlig Vejre!
Juleaften er vi alle

Njemme, og så begynder
vi at indrette Huset
på Søbakken ved Skovs,
Kovind.

Gladlig Jult begge to
+ den lille! og på Euxyne

Eders hustru

Oscar Matis.